UNIVERSITAS NASIONAL

ADAPTASI MITOS *JANGSANBEOM* DALAM *MANHWA THE TIGER GOD OF JANGSAN*

"JANGSANBEOM MYTH ADAPTATION IN THE TIGER GOD OF JANGSAN'S MANHWA"

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik (S.Li)

INGGRID DWI OKTIFIANA
222007516106

FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
JAKARTA
2026



UNIVERSITAS NASIONAL

ADAPTASI MITOS *JANGSANBEOM* DALAM *MANHWA THE TIGER GOD OF JANGSAN*

SKRIPSI
Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik (S.Li)

INGGRID DWI OKTIFIANA
222007516106

FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
JAKARTA
2026

UNIVERSITAS NASIONAL

"JANGSANBEOM MYTH ADAPTATION IN THE TIGER GOD OF JANGSAN'S MANHWA"

UNDERGRADUADED THESIS
Submitted in Partial Fulfillment of Requirements for the Sarjana Linguistic (S.Li)

INGGRID DWI OKTIFIANA
222007516106

FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
JAKARTA
2026

HALAMAN PERSETUJUAN

Redita Devi S.Hum., M.A
Pembimbing

Mengetahui,

Dr. Dra. Rurani Adinda, M.A
Ketua Program Studi Bahasa Korea

Dra. Nana Yuliana, M.A., M.Si., Ph.D.
Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 11 Agustus 2026

Dewi Wulan Ariyani, S.P., S.Li., M.I.S
Ketua/Penguji

Yayah Cheriyah, S.E, M.A
Sekretaris/Penguji

Redita Devi S.Hum., M.A
Pembimbing/Penguji

Disahkan pada tanggal 26 Agustus 2026

Dr. Dra. Rurani Adinda, M.A
Ketua Program Studi Bahasa Korea

Dra. Nana Yuliana, M.A., M.Si., Ph.D.
Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Nama	: Inggrid Dwi Oktifiana
Nomor Induk	: 222007516106
Mahasiswa Program Studi	: Bahasa Korea

Menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

"**ADAPTASI MITOS *JANGSANBEOM* DALAM *MANHWA THE TIGER GOD OF JANGSAN***"

adalah asli (bukan jiplakan) dan belum pernah ditulis oleh peneliti lain. Semua pendapat dan ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah- langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Demikian pernyataan ini penulis buat dengan sebenarnya, tanpa ada tekanan dan paksaan dari pihak manapun serta bersedia mendapat sanksi akademik jika ternyata di kemudian hari pernyataan ini tidak benar.

Jakarta, 26 Agustus 2026

Yang Menyatakan,



Inggrid Dwi Oktifiana
222007516106

UNIVERSITAS NASIONAL

HALAMAN PERNYATAAN PENGGUNAAN ARTIFICIAL INTELLIGENCE (AI)

Nama : Inggrid Dwi Oktifiana
Nomor Induk : 222007516106
Mahasiswa Program Studi : Bahasa Korea

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa dalam penyusunan skripsi yang berjudul:
"**ADAPTASI MITOS *JANGSANBEOM* DALAM *MANHWA THE TIGER GOD OF JANGSAN***"

1. Saya memanfaatkan teknologi Artificial Intelligence (AI) / KecerdasanBuatan secara bertanggung jawab hanya sebagai alat bantu (asisten) untuk mencari bahan referensi, melakukan pemetaan awal teori, danmenstrukturkan ide.
2. Saya menegaskan bahwa seluruh data, kutipan, dan informasi yang diperoleh melalui bantuan AI telah dicek kembali, dikonfirmasi, dan diverifikasi kebenarannya melalui sumber pertama (sumber primer) seperti buku, jurnal ilmiah, kamus, atau dokumen resmi yang valid.
3. Skripsi ini tetap merupakan hasil karya pemikiran, analisis, dan tulisan asli saya sendiri (bukan hasil copy-paste langsung atau plagiasi dari teks generator AI). Semua pendapat dan ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dicantumkan secara sah dalam daftar pustaka.

Demikian pernyataan ini penulis buat dengan sebenarnya, tanpa ada tekanandan paksaan dari pihak manapun, serta bersedia mendapat sanksi akademik yangberlaku jika ternyata di kemudian hari pernyataan ini terbukti tidak benar.

Jakarta, 26 Agustus 2026

Yang Menyatakan,



Inggrid Dwi Oktifiana
222007516106

DAFTAR ISI

HALAMAN PERSETUJUAN i
HALAMAN PENGESAHAN ii
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS iii
HALAMAN PERNYATAAN PENGGUNAAN ARTIFICIAL INTELLIGENCE (AI) iv
KATA PENGANTAR v
DAFTAR ISI vii
DAFTAR TABEL ix
DAFTAR GAMBAR x
ABSTRAK xi
ABSTRACT xii
초록 xiii
BAB I PENDAHULUAN 1
1.1 Latar Belakang 1
1.2 Rumusan Masalah 5
1.3 Pembatasan Masalah 5
1.4 Tujuan Penelitian 6
1.5 Manfaat Penelitian 6
1.6 Metode Penelitian 7
1.7 Kebaharuan Penelitian 9
1.8 Sistematika Penyajian 10
BAB II KAJIAN PUSTAKA 12
2.1 Tinjauan Pustaka 12
2.2 Landasan Teori 15
2.2.1 Teori Adaptasi Linda Hutcheon 15
2.2.2 Semiotika Ferdinand De Saussure 19
2.3 Kerangka Pikir 22
BAB III HASIL DAN PEMBAHASAN 24
3.1 Hasil Penelitian 24
3.2 Pembahasan 27
3.2.1 Mitos *Jangsanbeom* di Korea 27
3.2.2 Unsur-unsur Mitos Jangsanbeom 30

1. Wujud 31
2. Sifat dan Peran 31
3. Kemampuan 32
4. Wilayah Hidup atau Kemunculan 33
5. Hubungan dengan Manusia 33
3.2.3 Adaptasi Mitos *Jangsanbeom* dalam *Manhwa The Tiger God of Jangsan* 34
1. Wujud Jangsanbeom 35
2. Sifat Pemangsa 38
1. Perubahan Wujud 40
2. Sifat Baik 42
3. Wilayah Hidup 44
4. Merasuki Manusia 46
5. "Pesona" *Jangsanbeom* 48
6. *Jangsanbeom* sebagai Dewa 50
7. Kontrak Antara *Jangsanbeom* dengan Manusia 52
BAB IV KESIMPULAN DAN SARAN 54
4.1 Kesimpulan 54
4.2 Saran 55
DAFTAR PUSTAKA 57
DAFTAR RIWAYAT PENULIS 54

UNIVERSITAS NASIONAL

DAFTAR TABEL

Tabel 1. Ringkasan Hasil Adaptasi Mitos Jangsanbeom dalam Manhwa 25
Tabel 2. Analisis Signifier dan Signified Gambar 3. 38
Tabel 3. Analis Signifier dan Signified Gambar 4 dan 5 40
Tabel 4. Analisis Signifier dan Signified Gambar 6 42
Tabel 5. Analisis Signifier dan Signified Gambar 7 dan 8 44
Tabel 6. Analisis Signifier dan Signified Gambar 9 46
Tabel 7. Analisis Signifier dan Signified Gambar 10 48
Tabel 8. Analisis Signifier dan Signified Gambar 11 50
Tabel 9. Analisis Signifier dan Signified Gambar 12 52

UNIVERSITAS NASIONAL

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. *Jangsanbeom* dalam Mitos 30
Gambar 2. *Jangsanbeom* Dalam Manhwa 35
Gambar 3. *Jangsanbeom* tidak suka makan manusia 38
Gambar 4. Wujud *Jangsanbeom* dalam Bentuk Harimau 40
Gambar 5. Wujud *Jangsanbeom* dalam Bentuk Manusia 40
Gambar 6. Sifat Baik *Jangsanbeom* 42
Gambar 7. Wilayah Hidup *Jangsanbeom* Saat Berbentuk Harimau 44
Gambar 8. Wilayah Hidup *Jangsanbeom* Saat Berubah Menjadi Manusia 44
Gambar 9. *Jangsanbeom* merasuki manusia 46
Gambar 10. Pesona *Jangsanbeom* 48
Gambar 11. *Jangsanbeom* Menjadi Dewa 50
Gambar 12. *Jangsanbeom* dapat merasakan efek dari kontrak 52

UNIVERSITAS NASIONAL

ABSTRAK

Mitos *Jangsanbeom* merupakan mitos Korea yang berkembang melalui media digital dan mengalami perubahan ketika diadaptasi ke dalam *manhwa The Tiger God of Jangsan*. Penelitian ini bertujuan menganalisis bentuk adaptasi mitos *Jangsanbeom* serta perubahan makna yang muncul dalam *manhwa* tersebut. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan teknik studi pustaka dan dokumentasi berupa tangkapan layar panel, gambar, narasi, serta dialog. Data dianalisis melalui analisis tematik dan analisis wacana dengan menggunakan teori adaptasi Linda Hutcheon, khususnya adaptasi sebagai produk dan konsep *loss and gain*, serta *signifier* dan *signified* dari Ferdinand de Saussure. Hasil penelitian menunjukkan bahwa adaptasi *Jangsanbeom* berlangsung melalui pengurangan, penambahan, dan pergeseran fungsi unsur mitos. Sifat pemangsa dan kedudukannya sebagai sumber teror dikurangi, sedangkan wujud *humanoid*, sifat protektif, kemampuan merasuki manusia, kehidupan di wilayah perkotaan, status sebagai dewa, dan hubungan kontraktual dengan manusia ditambahkan. Kemampuan meniru suara juga berubah dari alat untuk menjebak korban menjadi bagian dari daya tarik tokoh. Adaptasi tersebut menggeser makna *Jangsanbeom* dari monster yang menakutkan menjadi dewa pelindung dan tokoh utama pria dalam narasi romansa-fantasi.

Kata kunci: *Jangsanbeom*, adaptasi mitos, *manhwa*, adaptasi, representasi.

UNIVERSITAS NASIONAL

ABSTRACT

The Jangsanbeom myth is a Korean myth that spread through digital media and underwent changes when adapted into the manhwa The Tiger God of Jangsan. This study aims to analyze the forms of adaptation in the Jangsanbeom myth as well as the shifts in meaning that emerge in the manhwa. This study employs a qualitative descriptive method using literature review and documentation techniques, including panel screenshots, images, narratives, and dialogues. The data were analyzed through thematic analysis and discourse analysis using Linda Hutcheon's theory of adaptation, specifically, adaptation as a product and the concepts of "loss and gain", as well as Ferdinand de Saussure signifier and signified. The results show that the Adaptation of Jangsanbeom occurs through the reduction, addition, and shift in the functions of mythical elements. Its predatory nature and status as a source of terror are reduced, while its humanoid form, protective nature, ability to possess humans, life in urban areas, status as a deity, and contractual relationship with humans are added. Its ability to mimic voices also shifts from a tool for trapping victims to a part of the character's appeal. These Adaptation shift the meaning of Jangsanbeom from a terrifying monster to a protective deity and the male protagonist in a romance-fantasy narrative.

Keywords: Jangsanbeom, mythical adaptation, manhwa, adaptation, representation.

UNIVERSITAS NASIONAL

초록

장산범 신화는 디지털 매체를 통해 확산된 한국의 신화로, 만화 《*The Tiger God of Jangsan*》으로 각색되는 과정에서 다양한 변화를 겪었다. 본 연구는 해당 만화에 나타난 장산범 신화의 각색 양상과 그 과정에서 나타난 의미의 변화를 분석하는 것을 목적으로 한다. 연구 방법으로는 서술적 질적 연구를 적용하였으며, 문헌 조사와 함께 만화의 장면, 그림, 서술, 대사를 화면 캡처하여 자료를 수집하였다. 수집된 자료는 린다 허천(Linda Hutcheon)의 각색 이론, 특히 결과물로서의 각색과 상실과 획득(*loss and gain*) 개념, 그리고 페르디낭 드 소쉬르(Ferdinand de Saussure)의 기표(*signifier*)와 기의(*signified*) 개념을 바탕 으로 주제 분석과 담론 분석을 실시하였다. 연구 결과, 장산범의 각색은 신화적 요소의 축소, 추가 및 기능 전환이라는 세 가지 방식으로 나타났다. 원래 신화에서 강조되던 포식자로 서의 성격과 공포의 근원으로서의 역할은 축소된 반면, 인간형 외모, 보호자적 성격, 인간에게 빙의하는 능력, 도시 공간에서의 생활, 신으로서의 지위 및 인간과의 계약 관계가 새롭게 추가되었다. 또한 목소리를 모방하는 능력은 피해자를 함정에 빠뜨리기 위한 수단에서 등장인물의 매력을 부각하는 요소로 그 기능이 변화하였다. 이러한 각색을 통해 장산범은 공포를 일으키는 괴물에서 인간을 보호하는 신이자 로맨스 판타지 서사의 남성 주인공으로 그 의미가 변화하였다.

주제어: 장산범, 신화 각색, 만화, 각색, 기표와 기의

UNIVERSITAS NASIONAL